

一封邮件点亮咖啡馆“重生路”

——复建白马咖啡馆背后的故事

“欢迎光临!”昨天,白马咖啡馆后裔罗恩·克林格(Ron Klinger)站在重新开张的咖啡馆门前,欢迎着一批批来客,亦如70年前他的外祖父白马咖啡馆创办者鲁道夫·莫斯伯格(Rudolf Mosberg)。咖啡馆内,一切都是70年前的模样,窗户、吧台、椅子、壁炉……丝毫不差。

然而许多人并不知道,白马咖啡馆的完整再现,源于一份从澳大利亚悉尼发出的电子邮件。

意外线索从海外降临

今年4月初,位于虹口的上海犹太难民纪念馆二期白马咖啡馆的复建工作正在紧张推进中。然而到了内部装饰阶段,施工却遇到了一个难题。原来,咖啡馆外观图纸在移除前得到妥善保存,但是,70年前的咖啡馆内部是什么样的?谁都不准。内部装修一度陷入瓶颈。

4月初,一封意外的海外邮件让事情有了转机——“你好,我听说你们将在悉尼举办巡展,我可以参加开幕式吗?”邮件来自一位名叫罗恩·克林格(Ron Klinger)的老先生。原来,4月20日虹口区赴悉尼举办“犹太难民与上海”海外巡展,虹口区外事办、上海犹太难民纪念馆向一些纪念馆的犹太老朋友们发出邀请函,邀请他们参加开幕式。由于有的犹太难民并不在当地居住,他们热心地推荐自己住在悉尼的朋友出席。罗恩因此获得了展览信

息,发来电子邮件询问。

工作人员很快给了他回复。在进一步通过电子邮件沟通时,罗恩告诉工作人员他的父母在上海结识、他出生在上海。不仅如此,他的外祖父在上海避难时期曾经营过一家咖啡馆。当“咖啡馆”一词出现在邮件中时,工作人员眼前一亮,罗恩说的这家咖啡馆会是“白马”吗?

一番焦灼的等待后,当“White Horse”(白马)一词出现在回复邮件里,虹口区外办、上海犹太难民纪念馆的工作人员不禁欢呼起来。

4月20日,罗恩·克林格应邀来到在澳大利亚悉尼举办的“犹太难民与上海”海外巡展现场,令人意外的是,他特地带来16张与“白马咖啡馆”有关的老照片。原来,当罗恩听说虹口区正在复建白马咖啡馆后,十分激动,觉得应该为此做些什么,因此,他特地在家中仔细翻找,从旧相册里整理出了这些照片。这16张照片从各个角度展示了当年白马咖啡馆的原貌。长久来的内部细节复原问题就这样神奇般地化解了。

一家人的中国缘

罗恩的意外出现,让世人重新了解白马咖啡馆,了解这个犹太人家和上海的分缘。罗恩是白马咖啡馆原店主家族的第三代。在他的引荐下,工作人员见到了白马咖啡馆原店主家族的第二代科特·莫斯伯格(Kurt Mosberg)。今年96岁的科特告诉工

《抗日三字经》重现高境街坊

昨天下午,在原高境庙第十九路集团军八十八师指挥部被毁遗址旁,现殷高路21弄口,新建的高境老街牌坊中,一排墙上展现了具有72年历史的《抗日三字经》。《抗日三字经》据传出自抗日名将张自忠之手,制作《高境街坊》抗战纪念墙的设计者专门从文庙书市觅得此书,并将其嵌入墙上作永久保留。

据介绍,1938年淞沪抗战爆发后,汉口三户图书社推出《抗日三字经》,单行本出版一万册,还有手工作坊和民间流行的手抄本。老舍先生曾为《抗日三字经》作序云:“文章下乡,与文章入伍的主张,意在以通俗文艺辅导激励民众与军士,期人人尽力,齐心消灭倭寇,争得最后胜利。”

本报记者 朱全弟 通讯员 种楠 摄影报道

作人员,白马咖啡馆的名字源自歌剧《白马咖啡馆》。

1938年水晶之夜爆发后,德奥等国的犹太人仓皇逃难。父亲鲁道夫·莫斯伯格(Rudolf Mosberg)先带着太太和女儿赫塔(Herta)于当年逃亡上海,翌年儿子科特也出发前往上海和家人团聚。

到了上海后,父亲鲁道夫盘下长阳路临潼路口的一座小楼,开起了咖啡馆。在白马咖啡馆当服务生的女儿赫塔在店里工作时结识了前来店内就餐、同为难民的赫尔曼·克

林格(Hermann Klinger),两人结婚生子,生下了第三代罗恩。

对科特来说,当年他是带着满腔愁绪来到上海的,原来,当年,科特要前往上海和家人相聚,但他的恋人莉莉(Lilly)一家则要取道前往澳大利亚。科特到上海后开了一家美发店,在店里科特再次邂逅爱情,并在父母的白马咖啡馆里举行了婚礼。当时,移民到澳大利亚的莉莉也结婚生子。战争结束后,莫斯伯格家族告别充满回忆的白马咖啡馆前往澳大利亚。科特和莉莉在澳大利亚

重逢。多年以后,科特和莉莉的伴侣相继离世。在80岁那年,科特向莉莉求婚,莉莉答应了。两人因为战争断掉的情缘再次续写。

多年后,家族第三代罗恩·克林格的儿子娶了一位中国姑娘为妻。罗恩昨天在犹太难民纪念馆展陈改造暨新建纪念设施开放仪式致辞时说:“我的母亲总是说,在上海避难时,我们犹太人没有受到威胁、没有受到任何不友善的对待。我们的家族是幸运的,我们的故事有一个愉快的结局。”

通讯员 万彦 本报记者 袁玮



东湖集团
DONGHU GROUP

2015 食在东湖 美食月

旅游节指定推广项目

上海市东湖集团

- ▶ 美食月活动期间8.5折优惠(8.28~9.28)
- ▶ 免收服务费
- ▶ 为品尝宾客提供食品安全保障一份

西郊宾馆



东郊宾馆



虹桥迎宾馆



兴园宾馆



瑞金洲际酒店



